

Das Sonderzubehör.

Das Sonderzubehör wird speziell auf jeden Krantyp abgestimmt, wobei Kundenwünsche weitestgehend berücksichtigt werden können. Als Sonderzubehör sind nachfolgende Ausrüstungen möglich, die jedoch nicht für jeden Krantyp in vollem Umfang eingebaut werden können:

Verstärkte Motore:	Die kleinen und mittleren Krantypen sind für den Einbau verstärkter Antriebsaggregate vorgesehen.
Bergungswinden:	Hydraulisch getriebene Seilwinden bis 200 kN Seilzug. Anbau der Winden an Front- und Heckseite. Durch Propellerrollen Schrägzüge bis 90°. Stufenlose Geschwindigkeitsregelung. Automatische Seilwickelvorrichtungen für einwandfreies Seilaufspulen. Treibmatic-Bergungswinden können wahlweise vorn oder hinten am Fahrgestell eingehängt werden.
Abschleppvorrichtungen:	Mechanisch oder hydraulisch ausfahrbare oder ausklappbare Abschleppgalgen für Anhängelasten bis 10 Tonnen. Anheben der Last über Hubseil oder Hilfsseil in Verbindung mit dem Ausleger-Teleskopiersystem. Dreiecksgabeln als starre Verbindung zwischen Kran und Havaristen.
Nothandbetätigungen:	Die wichtigsten Kranfunktionen – Last senken, Ausleger einwippen/ein-teleskopieren – sowie die Abstützbewegungen – Stützpressen und Schiebeholme einfahren – können bei Ausfall des Dieselmotors oder der Hydro-pumpen über Handpumpen ausgeführt werden.
Verkürzter Teleskopausleger:	Je nach Verwendungszweck können die Teleskopausleger ein- bis mehrteilig ausgeführt werden.
Gerätekästen:	Zusätzliche Staukästen am Kran für Bolzen, Schäkel, Seile usw.

Special accessories.

The range of special accessories is designed to suit each crane type and to take customers' requirements into consideration to the maximum possible extent. The following equipment is available within the special accessories range, but not all items can be installed on every crane type:

Uprated engines:	Small and medium-sized crane types are designed to accept more powerful engines if required.
Recovery winches:	Hydraulically-driven rope winches with a rated pull of up to 200 kN. The winches can be installed at the front and rear. Propeller rollers permit loads to be pulled at angles up to 90°. Continuous speed control. Automatic rope reel-in devices for neat rope coiling on winch drum. 'Treibmatic' recovery winches can be pivot-mounted at the front or rear of the chassis.
Towing equipment:	Mechanically or hydraulically extended or folding shear legs for towing vehicles weighing up to 10 tons. The load is lifted by the main or auxiliary hoisting rope in conjunction with the boom telescoping system. Rigid triangulated towbars to link the crane and the broken-down vehicle.
Emergency manual controls:	The principal crane functions – lowering the load, luffing the boom in/telescopic retraction – and the support movements (retracting jacks and sliding outriggers) can be operated by hand pumps if the diesel engine or main hydraulic pumps should fail.
Reduced-length telescopic boom:	Single- or multiple extension telescopic booms can be supplied according to the intended application or working area.
Equipment storage compartments:	Additional storage boxes on the crane for connecting pins, shackles, ropes etc.

Equipements spéciaux.

Les équipements spéciaux sont adaptés à chaque type de grue et autorisent des solutions à la carte répondant aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Dans la liste ci-après, vous trouverez les équipements spéciaux dont certains toutefois ne conviennent pas à tous les types de grue:

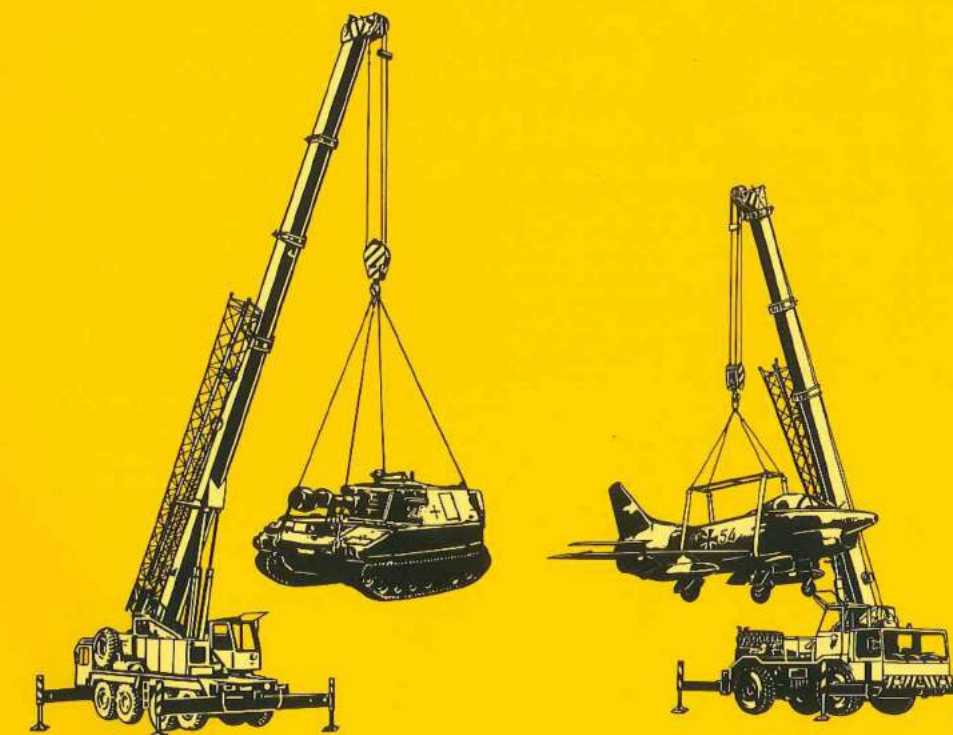
Moteurs plus puissants:	Les grues de petit et moyen tonnage peuvent être dotées de groupes moto-propulseurs de plus grande puissance.
Treuil de dépannage:	Treuil entraînés hydrauliquement, efforts au brin de 200 kN maxi. Montage à l'avant ou à l'arrière. Poulies à hélices autorisant un tirage oblique de 90°. Réglage de vitesse sans palier. Dispositifs d'enroulement automatique des câbles assurant un guidage sans problèmes. Les treuil de remorquage Treibmatic peuvent être montés indifféremment à l'avant ou à l'arrière du châssis porteur.
Dispositifs de remorquage:	Potences extensibles ou dépliables mécaniquement ou hydrauliquement pour des charges au crochet de 10 t. Levage de la charge à l'aide du câble de levage ou du câble auxiliaire avec recours au système de télescopage de la flèche. Un timon d'attelage triangulaire assure une liaison rigide entre la grue et l'objet à remorquer.
Dispositifs de secours à commande manuelle:	En cas de panne du moteur diesel ou des pompes hydrauliques, les fonctions essentielles de la grue peuvent être commandées à partir de pompes actionnées manuellement: descente de la charge, remontée et rentrée de la flèche ainsi que rétraction des vérins et poutres de calage.
Flèche télescopique raccourcie:	Suivant l'utilisation prévue, les flèches télescopiques peuvent être constituées d'un seul ou de plusieurs éléments.
Caisses de rangement:	Caisses de rangement supplémentaires pour axes, manilles, câbles etc.

LTM / LTL

Mobilkrane für Berge- und Abschleppesätze.

Mobile cranes for recovery and towing operation.

Grue mobiles pour le dépannage et le remorquage.



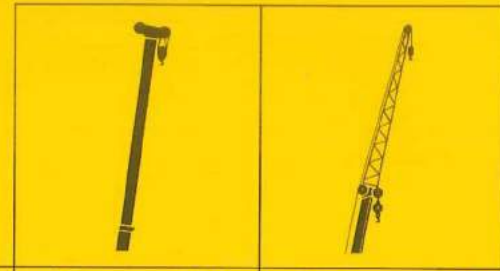
Änderungen vorbehalten. / Subject to modification. / Cette documentation est modifiable sans préavis.

TP 61 a. 1.2.85

Nehmen Sie Kontakt auf mit
Please contact
Veuillez prendre contact avec
LIEBHERR-WERK EHINGEN GMBH, D-7930 Ehingen/Donau, Tel. (07391) 502-0, Telex 7 1 763

LIEBHERR

Die Mobilkrane Typ LTM – schnellfahrend bis 75 km/h.
Type LTM all terrain cranes for high speeds up to 75 km/h.
Les automotrices tout terrain LTM à déplacement rapide – vitesse de 75 km/h.



Typ Type	Max. Traglast ¹⁾ Max. load cap. ¹⁾ Charge max. ¹⁾ t	bei Ausladung at working radius à une portée de m	Max. Lastmoment ²⁾ Max. load moment ²⁾ Couple de charge max. ²⁾ tm	Fahrzeug- motor Truck engine Moteur du camion kW (PS/HP/CH)	Oberwagen- motor Crane engine Motor de la grue kW (PS/HP/CH)	Fahr- geschwindigkeit Road speed Vitesse déplacement km/h	Wenderadius bei Allradlenkung Turning circle rad. (all-wheel steering) Rayon de braquage court m	Steigfähigkeit ca. Max. gradient approx. Aptitude à gravir les rampes env. %	Böschungswinkel vorne/hinten Max. overhang angle front/rear Angle d'attaque/de fuite Grad/degree/degré	Bereifung Tires Pneumatiques	Angetriebene Achsen min./max. Driven axles min./max. Ponts moteurs min./maxi.	Gesamtgewicht ohne Ballast/mit Ballast Gross weight without ball./with ball. Poids total sans lest/avec lest t	Hub- geschwindigkeit Lifting speed Vitesse levage m/min	Dreh- geschwindigkeit Slewing speed Vitesse orientation min ⁻¹	Wippen von max. bis min. Ausladung Luffing from max. to min. radius Temps de relevage complet s	Teleskopieren Telescoping Télescopage s	Max. Seilzug Max. single line pull Effort maxi. au brin kN	Max. Hubhöhe Max. lifting height Hauteur crochet maxi. m	dabei Traglast Load capacity Charge t	Max. Hubhöhe Max. lifting height Hauteur crochet maxi. m	dabei Traglast Load capacity Charge t
LTM 1020	20	3	60	188 (256)	—	75	7,6	65	30 30	16.00 R 25	2	— 17,6	110	2,2	18	24	31	18	7	—	—
LTM 1030	30	3	99	140 (190) 188 (256)	—	65	7,3	60	22 22	20.5 R 25	2	24 26,2	100	2,2	29	33	39,5	25	11	32	3,5
LTM 1045	45	3,5	175	206 (280)	—	75	8,3	60	30 30	16.00 R 25	3	33 36	120	2,2	50	160	45	39	8	55 49	2 4
LTM 1060	60	3	246	261 (354)	95 (130)	69	10,1	60	22 27	16.00 R 25	4	44 48	120	2	70	105	59	36	13	54	3,7
LTM 1100	100	3	336	309 (420)	132 (180)	63	14,3	45	25 25	14.00 - 24	3	60 —	165	1,6	90	150	100	43	20	55	11,3
LTM 1125	125	3	552	309 (420)	132 (180)	63	14,3	45	25 25	14.00 - 24	4	72 —	165	1,6	90	150	100	46	21	72	3
LTM 1160	160	3	606	390 (525)	132 (180)	63	14,3	45	25 25	16.00 R 25	4	72 —	165	1,6	90	170	100	46	34	78	6

Die Mobilkrane Typ LTL – langsamfahrend bis 45 km/h.
Type LTL rough terrain cranes for medium speeds up to 45 km/h.
Les automotrices tout terrain de chantier LTL – vitesse de 45 km/h.

Typ Type	Max. Traglast ¹⁾ Max. load cap. ¹⁾ Charge max. ¹⁾ t	bei Ausladung at work- ing radius à une portée de m	Max. Lastmoment ²⁾ Max. load moment ²⁾ Couple de charge max. ²⁾ tm	Fahr- und Kranmotor Travel and crane motor Moteur de déplacement et de la grue kW (PS/HP/CH)	Fahr- geschwindigkeit Road speed Vitesse déplacement km/h	Wenderadius bei Allradlenkung Turning circle radius (all-wheel steering) Rayon de braquage court m	Steigfähigkeit ca. Max. gradient approx. Aptitude à gravir les rampes env. %	Böschungswinkel vorne/hinten Max. overhang angle front/rear Angle d'attaque/de fuite Grad/degree/degré	Bereifung Tires Pneumatiques	Angetriebene Achsen min./max. Driven axles min./max. Ponts moteurs min./maxi.	Gesamtgewicht mit Ballast Gross weight with ballast Poids total avec lest t	Hub- geschwindigkeit Lifting speed Vitesse levage m/min	Dreh- geschwindigkeit Slewing speed Vitesse orientation min ⁻¹	Wippen von max. bis min. Ausladung Luffing from max. to min. radius Temps de relevage complet s	Teleskopieren Telescoping Télescopage s	Max. Seilzug Max. single line pull Effort maxi. au brin kN	Max. Hubhöhe Max. lifting height Hauteur crochet maxi. m	dabei Traglast Load capacity Charge t	Max. Hubhöhe Max. lifting height Hauteur crochet maxi. m	dabei Traglast Load capacity Charge t
LTL 1020	20	3	78,6	82 (112)	45	7,2	60	24 24	17.5 R 25	2	22,3	120	3	18	24	29	24	8	32	3,5
LTL 1030	30	3	92,4	118 (160)	40	7,3	60	22 22	20.5 R 25	2	25,6	103	2,2	29	33	39,5	25	11	32	3,5
LTL 1045	45	3	165	159 (216)	35	8,3	60	23 23	26.5 - 25	2	38	96	2,1	50	60	45	32	10	42	3,8
LTL 1060	60	3	250	188 (256)	32	8,5	60	30 30	29.5 - 25	2	48	106	2	70	110	55	33	12,5	44	7,3
LTL 1080	80	3	318	188 (256)	30	9,4	50	25 25	33.25 - 29	2	60	145	2	80	145	72,9	36	19	46	9,5

¹⁾ Kipplast / Tipping load / Charge de baselement

²⁾ 85 % Kipplast / Tipping load / Charge de baselement

**Die Spezialkrane zum Bergen
und Abschleppen.**

**The special cranes for recovery
and towing operations.**

**Les grues mobiles aux opérations
de dépannage et de remorquage.**